



Евразийский кардиологический журнал

EURASIAN HEART JOURNAL

EURASIAN
HEART JOURNAL

1/2014

- Рекомендации по диагностике и лечению артериальной гипертензии ESH и ESC (перевод российского медицинского общества по артериальной гипертензии)
- Антагонисты рецепторов эндотелина в лечении ЛАГ
- Прогноз тромбоэмболических осложнений при фибрилляции предсердий
- Парасимпатическая иннервация сердца, ишемия и реперфузия миокарда
- Фиброз в ремоделировании миокарда

ISSN 2225-1685



9 772225 168001



EURASIAN HEART JOURNAL

Евразийский кардиологический журнал

1/2014

EDITOR-IN-CHIEF

Chazov E. I.

DEPUTY EDITORS

Kurbanov R. D. (Tashkent, Uzbekistan)
Martinov A. I. (Moscow, Russia)
Mrotchek A. G. (Minsk, Belarus)

CONSULTING EDITORS

Nakonetchnikov S. N. (Moscow, Russia)
Shek A. B. (Tashkent, Uzbekistan)

ASSOCIATE EDITORS

Adamyan K. G. (Yerevan, Armenia)
Azizov V. A. (Baku, Azerbaijan)
Aktchurin R. S. (Moscow, Russia)
Bulgak A. G. (Minsk, Belarus)
Baygenzhin A. K. (Astana, Kazakhstan)
Dzhumagulova A. S. (Bishkek, Kyrgyzstan)
Kovalenko V. N. (Kiev, Ukraine)
Karpov Y. A. (Moscow, Russia)
Popovitch M. I. (Kishinev, Moldova)
Rakhimov Z. Y. (Dushanbe, Tajikistan)
Tsinamdzgvrishvili B. V. (Tbilisi, Georgia)
Khodjakuliev B. G. (Ashgabat, Turkmenistan)
Chazova I. E. (Moscow, Russia)
Shlyakhto E. V. (St. Petersburg, Russia)

EDITORIAL BOARD

Aliavy A. L. (Tashkent, Uzbekistan)
Annaniyazova S. A. (Ashgabat, Turkmenistan)
Bekbosinova M. S. (Astana, Kazakhstan)
Zelvean P. A. (Yerevan, Armenia)
Lausyavitchus A. (Vilnius, Lithuania)
Manak N. A. (Minsk, Belarus)
Tyurina T. V. (St. Petersburg, Russia)
Ordzhonikidze S. P. (Tbilisi, Georgia)

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

Чазов Е. И.

ЗАМЕСТИТЕЛИ ГЛАВНОГО РЕДАКТОРА

Курбанов Р. Д. (Ташкент, Узбекистан)
Мартынов А. И. (Москва, Россия)
Мрочек А. Г. (Минск, Беларусь)

КОНСУЛЬТАНТЫ

Наконечников С. Н. (Москва, Россия)
Шек А. Б. (Ташкент, Узбекистан)

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Адамян К. Г. (Ереван, Армения)
Азизов В. А. (Баку, Азербайджан)
Акчурин Р. С. (Москва, Россия)
Булгак А. Г. (Минск, Беларусь)
Байгенжин А. К. (Астана, Казахстан)
Джумагулова А. С. (Бишкек, Киргизия)
Коваленко В. Н. (Киев, Украина)
Карпов Ю. А. (Москва, Россия)
Попович М. И. (Кишинев, Молдова)
Рахимов З. Я. (Душанбе, Таджикистан)
Цинамдзгвршвили Б. В. (Тбилиси, Грузия)
Ходжакулиев Б. Г. (Ашхабад, Туркменистан)
Чазова И. Е. (Москва, Россия)
Шляхто Е. В. (Санкт-Петербург, Россия)

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

Аляви А. Л. (Ташкент, Узбекистан)
Аннаниязова С. А. (Ашхабад, Туркменистан)
Бекбосынова М. С. (Астана, Казахстан)
Зелвеан П. А. (Ереван, Армения)
Лаусявичус А. (Вильнюс, Литва)
Манак Н. А. (Минск, Беларусь)
Тюрина Т. В. (Санкт-Петербург, Россия)
Орджоникидзе С. (Тбилиси, Грузия)

EDITORIAL OFFICE

Russian Cardiological Research
-and-Production Complex Ministry
of health of the Russian Federation
Address: 121552, Moscow,
3td Tcherepkovskaya, 15a

Tel.: +7 (495) 414-62-70
Fax: +7 (499) 149-08-51
e-mail: snn_cardio@mail.ru
ecj@cardioweb.ru

ОФИС РЕДАКЦИИ

Российский кардиологический
научно-производственный
комплекс МЗ РФ
Адрес: 121552, Москва,
3-я Черепковская, 15а

Тел.: +7 (495) 414-62-70
Факс: +7 (499) 149-08-51
e-mail: snn_cardio@mail.ru
ecj@cardioweb.ru

Издатель ООО «ИнтерМедсервис»

e-mail: intermed_08@mail.ru
Рецензируемый журнал; зарегистрирован Федеральной
службой по надзору в сфере связи, информационных
технологий и массовых коммуникаций 28.12.2010 г.
Регистрационный номер ПИ №ФС77-43372
Подписной индекс в Объединенном каталоге
«Пресса «России» – 34137
Периодичность издания – 4 раза в год
Установочный тираж – 5 000 экз.

Содержание

РЕКОМЕНДАЦИИ ESH И ESC 2013 Г. ПО ДИАГНОСТИКЕ И ЛЕЧЕНИЮ АРТЕРИАЛЬНОЙ ГИПЕРТОНИИ (ПЕРЕВОД РМОАГ)	4
2013 ESH/ESC GUIDELINES FOR THE MANAGEMENT OF ARTERIAL HYPERTENSION	
1. ВВЕДЕНИЕ Introduction	5
2. ЭПИДЕМИОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ Epidemiological aspects	7
3. ДИАГНОСТИЧЕСКОЕ ОБСЛЕДОВАНИЕ Diagnostic evaluation	12
4. ПОДХОДЫ К ЛЕЧЕНИЮ Treatment approach	31
5. ПОДХОДЫ К ЛЕЧЕНИЮ Treatment strategies	38
6. ПОДХОДЫ К ЛЕЧЕНИЮ В ОСОБЫХ СИТУАЦИЯХ Treatment strategies in special conditions	51
7. КОРРЕКЦИЯ СОПУТСТВУЮЩИХ ФАКТОРОВ РИСКА Treatment of associated risk factors	69
8. ДИНАМИЧЕСКОЕ НАБЛЮДЕНИЕ Follow-up	71
9. УЛУЧШЕНИЕ КОНТРОЛЯ АРТЕРИАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ПРИ ГИПЕРТОНИИ Improvement of blood pressure control in hypertension	73
10. КОМПЛЕКСНОЕ ВЕДЕНИЕ ГИПЕРТОНИИ КАК ЗАБОЛЕВАНИЯ Hypertension disease management	75
11. ПРОБЕЛЫ В ДОКАЗАТЕЛЬНЫХ ДАННЫХ И НЕОБХОДИМОСТЬ ДАЛЬНЕЙШИХ ИССЛЕДОВАНИЙ Gaps in evidence and need for future trials	77
СОКРАЩЕНИЯ Abbreviation	78

Оригинальные статьи / Original papers

- 1. Мрочек А.Г., Булгак А.Г., Басалай М.В., Барсукевич В.Ч., Гурин А.В.**
МЕХАНИЗМЫ ПАРАСИМПАТИЧЕСКИХ ВЛИЯНИЙ НА СЕРДЦЕ В РАЗВИТИИ
ПРОТИВОИШЕМИЧЕСКОГО ЭФФЕКТА ДИСТАНТНОГО КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ МИОКАРДА

Mrochek A.G., Bulgak A.G., Basalay M.V., Barsukevich V.C., Gurin A.V.
MECHANISMS OF PARASYMPATHETIC INFLUENCES ON THE HEART IN THE DEVELOPMENT
OF OF THE EFFECT ANTIISCHEMIC DISTANT CONDITIONING MYOCARDIUM

81

- 2. Курбанов Р.Д., Закиров Н.У., Ирисов Д.Б., Хусанов Ш.С.**
ПРОГНОЗИРОВАНИЕ РАЗВИТИЯ ТРОМБОЭМБОЛИЧЕСКИХ ОСЛОЖНЕНИЙ У БОЛЬНЫХ
С ДЛИТЕЛЬНО СУЩЕСТВУЮЩИМИ ФОРМАМИ ФИБРИЛЛЯЦИИ ПРЕДСЕРДИЙ

Kurbanov R.D., Zakirov N.U., Irisov D.B., Khusanov Sh.S.
PREDICTION OF THROMBOEMBOLISM IN PATIENTS WITH LONG-LASTING ATRIAL FIBRILLATION

90

- 3. Мартынюк Т. В., Наконечников С. Н., Чазова И. Е.**
АМБРИЗЕНТАН: ВОЗМОЖНОСТИ ЛЕЧЕНИЯ ЛЁГочНОЙ АРТЕРИАЛЬНОЙ ГИПЕРТЕНЗИИ
С ПОМОЩЬЮ СЕЛЕКТИВНОЙ БЛОКАДЫ СИСТЕМЫ ЭНДОТЕЛИНА

Martynuk T.V., Nakonechnikov S.N., Chazova I. E.
AMBRISENTAN: THE POSSIBILITY OF THE TREATMENT FOR PULMONARY ARTERIAL HY-
PERTENSION WITH THE SELECTIVE BLOCKADE OF THE ENDOTHELIN SYSTEM

95

- 4. Ахмедова Д.М., Ходжакулиев Б.Г.**
ЗНАЧЕНИЕ ОБЪЕМНОЙ ФРАКЦИИ КОЛЛАГЕНА В РАЗВИТИИ РЕМОДЕЛИРОВАНИЯ
МИОКАРДА У БОЛЬНЫХ С ВОСПАЛИТЕЛЬНОЙ КАРДИОМИОПАТИЕЙ

Ahmedova D.M., Hojakuliyev B.G.
VALUE OF VOLUME FRACTION OF COLLAGEN IN DEVELOPMENT OF MYOCARDIUM RE-
MODELING AT THE PATIENTS WITH INFLAMMATORY CARDIOMYOPATHY

109

- 5. Мершин К.В., Мартынюк Т.В.**
МЕСТО МЕДИКАМЕНТОЗНОЙ ТЕРАПИИ В ЛЕЧЕНИИ ХРОНИЧЕСКОЙ
ТРОМБОЭМБОЛИЧЕСКОЙ ЛЕГочНОЙ ГИПЕРТЕНЗИИ

Mershin K.V., Martynuk T.V.
MEDICAL TREATMENT OF CHRONIC THROMBOEMBOLIC PULMONARY HYPERTENSION

113

Юбилейные даты / Anniversaries

- К 65-летию юбилею академика В.Н. Коваленко** 119
- On the 65th anniversary of Vladimir N. Kovalenko*

Хроника, информация, календарь проведения научных мероприятий /
Current events, information, schedule of scientific activities